

taal:
unie

mediterraned.

ne
neerlandès

EOI
barcelona
drassanes

Escola Oficial
d'Idiomes de Barcelona

Consorti d'Educació
de Barcelona
Generalitat de Catalunya
Ajuntament de Barcelona

Zeventiende Bijeenkomst MediterraNed

9 en 10 september 2024

AFSTAND

Escola Oficial d'Idiomes Barcelona-Drassanes
Avinguda de les Drassanes 14
08001 Barcelona

Contactgegevens

Astrid: avanwinden@eoibd.cat / +34 663 94 11 86

Anne: abaude@eoibd.cat / +34 722 76 36 86



Reino de los Países Bajos



Zondag 8 september 2024

19.00 - 20.30

Rondleiding door Barcelona verzorgd door onze studenten
Avondmaaltijd voor eigen rekening

Maandag 9 september 2024

9.30 - 10.10

Officiële opening en welkom

Pierre-Emmanuel Brusselmans (Consulaat-Generaal België), Hannah Schildt (Ambassade Nederland), Gunther Van Neste (Nederlandse Taalunie) en Joana Àlvarez, Astrid van Winden en Anne Baude (Escola Oficial d'Idiomes Barcelona-Drassanes)

10.15 - 11.15

Gast spreker Bart Moeyaert

Lezing *De wereld van Bart Moeyaert*

11.15 - 11.45

Koffiepauze

11.45-13.15

Literatuur

11.45 - 12.15 Marco Prandoni *Afstanden overbruggen tussen Nederland en Suriname in Karin Amatmoekrims "Tenzij de vader"*

12.15-12.45 Franco Paris *Hugo Claus en het Unheimliche*

12.45-13.15 Annaclaudia Giordano *Vincent van Gogh: de afstand tussen de eerste brieven en de rest van zijn correspondentie*

13.20 - 14.50

Lunchpauze

15.00 - 18.00

Beleid

15.00-15.30 Marleen Mertens en Dolores Ross *Vergezichten*

15.30-16.00 Camilla Gnesato, Arno Meijer, Mariacarmen Orlando, Matilde Soliani, Alessia Vitiello; o.l.v. María José Calvo González en Suzanne Verkade *Sociale mediacommissie*

16.00-16.45 Antoinet Brink, Giada Brentano, Dolores Ross e.a. *Alumninetwerk*

16.45 - 18.00 Regiovergadering

18.00 - 19.00

Literatuur en vertaling

Bart Moeyaert in gesprek met vertaalster María Lerma

20.00 - 21.30

Walkingdinner in Roots & Rolls

Dinsdag 10 september 2024

9.30 - 10.30

Gastspreker Mieke Van Herreweghe

Lezing *Variatie tussen en in Vlaamse en Nederlandse gebarentaal*

10.30 - 11.30

Onderzoek

10.30-11.00 Matilde Soliani *Belgische steden in journalistieke vertaling*

11.00-11.30 Arie Pos *Afstand ontwortelt: verlies of winst?*

11.30 - 12.00

Koffiepauze

12.00-13.00

Onderzoek

12.00 - 12.30 Suzanne Verkade *Lichte-werkwoordconstructies in het universitaire vreemdetalenonderwijs*

12.30-13.00 Maria José Calvo González en Carlos Hernández Illana *Tandem op afstand: de voordelen in het kader van wederzijdse taalverwerving en de wetenschappelijke waarde*

13.00-15.00

Lunchpauze

15.00 - 17.00

Taalonderwijs (op afstand)

15.00-15.30 Wouter De Leeuw *Fysieke afstand en beweging, een (extra) factor voor de volgordebepaling van taken in de taalles*

15.30-16.00 Elisabeth Braem *Project online gastcolleges en aspecten van professionalisering*

16.00- 16.30 Arthur Verbiest en Alejandra Sanz Masedo *Afstandsonderwijs: innovatieproject EOI Madrid*

16.30-17.00 Mieke Van Herreweghe *Afstandsonderwijs aan de UGent*

17.00 - 18.00

Gastspreker Edwin Winkels

Ziekenhuisbal. De taal van de Nederlanders bij FC Barcelona

18.00 - 18.30

Slotwoord

20.00 - 21.30

Afsluiting met hapjes en drankjes in Lambicus